



# Camylle

*источник удовольствия в мире SPA*

**AQUAPOOL Group**



## содержание

Эфирные масла - 5

Линия Lait de Baño - 7

Линия Brume de Hammam - 9

Линия Voile de Sauna - 11

Линия Velours de Spa - 13

Линия Nuage - 15

## Эфирные масла...

Эфирное масло - это основная составляющая растения, содержащая в себе все его целебные свойства. В основном его получают путем дистилляции паром, но существуют также и другие методы:

- Механический отжим под прессом, использующийся для получения масла из цитрусовых.
- «Анфлераж» или адсорбирование для нежных цветков. Лепестки настаиваются в жирном масле до полного его насыщения ароматом растения. Далее это масло обрабатывается спиртом для выделения эфирного масла.
- Экстрагирование, суть которого состоит в настаивании растений в спирте. Потом насыщенный ароматом спирт сцеживается и проходит процесс выпаривания, фильтрации, охлаждения.

Кроме этого производители используют технологию перегонки сырья с водяным паром, простое настаивание цветков в жирном масле, поглощение летучих веществ активированным углем и последующее извлечение их спиртом.

Эфирные масла легко проникают через кожу и особо интенсивно впитываются слизистыми оболочками. Именно поэтому они воздействуют на организм в целом, насыщают его энергией и улучшают иммунную систему человека.

## Растения на протяжении веков...

С давних времен человечество обращалось к лечебным средствам из царства природы — целебным растениям. Веками во всем мире они широко применяются в медицине, кулинарии, косметике, парфюмерии.

В Китае, родине фитотерапии, рациональное использование лечебных и ароматических растений изучается уже более 2000 тысяч лет. Врачи, философы, натуропаты и жрецы в Индии, Греции, Египте и других странах хранили и преумножали знания, основанные на познании природы, полностью подтвержденные современной наукой.

Идея сочетания целебных свойств растений с силой воздействия воды положила начало использованию ароматических ванн, ставших частью ежедневной жизни Римлян.

В арсенале богатой тропической растительности есть еще тысячи неизвестных пока растений, которые только начинают раскрывать нам свои секреты.



# Поиск и развитие... 30-ти летняя история...

## **Изучать, понимать, создавать и применять...**

Все началось в 1976 году, когда Бернард Массинг, основатель компании, начал работать над созданием инновационных продуктов для косметической промышленности.

Его увлечение в начале 90-х годов разработкой ароматических эссенций привело к созданию линейки ароматизаторов для сауны, изготовленных из специально отобранных эфирных масел.

Вскоре после этого Массинг стал работать над ароматизаторами для паровых бань. В течение двух лет он провел множество исследований и создал тысячи образцов. Результатом этого в 1992 стало открытие особого процесса для приготовления эссенции из эфирных масел на водной основе.

Это исследование дало начало линейке ароматической продукции для хамама, которая позволила устранить их два основных недостатка:

- высокую летучесть компонентов, приводящую к засасыванию в насос активных веществ.
- очень густую консистенцию масел, приводящую к блокировке системы.

С того времени ведущие центры таласотерапии, самые престижные гостиницы и другие потребители, которые использовали эту продукцию, остаются верными приверженцами этой марки.

Вдохновленный успехом, Бернард Массинг применил свою революционную технологию для получения эфирных масел с молочной основой, которые используются в бальнеотерапии. До инновационной разработки мистера Массинга в бальнеотерапии, в основном, использовались ароматизаторы, изготовленные на жировой основе, которые оседали на стенках ванны, загрязняли и засоряли ее.

Многолетний опыт работы компании привел к созданию линейки чистящей продукции, которая идеально подходит для саун, паровых, гидромассажных ванн и соляриев. Линия Sterylane включает в себя специальные дезинфицирующие продукты.

Запуск бренда Camulle в 2005 году, включая такие линейки, как Voile de Sauna, Brume de Hammam, Lait de Balneo и Velours de Spa стал новым важным этапом развития компании.

**Известнейшие центры таласотерапии, бальнеотерапии и SPA отели много лет используют ароматы Camulle.**

К ним относятся: Athlantal, Beau Rivage Lausanne, Centre de Thalassothérapie Prévithal, Centre Thermal de Lectoure, Centre Thermal Vichy les Célestins, Complexe aquatique des 3 provinces, Complexe Thermal de Castera Verduzan, Hélianthal, Hôtel Casadelmar, Hôtel Ile Rousse Thalgo, Hôtel Méridien Nice, Institut Louison Bobet Miramar Crouesty, Le Ken Club, La Ferme St Siméon, Le Domaine de Falgos, Le Domaine de Fayence, Le Pavillon de la Rotonde, Le Plaza Athénée, Les Thermes d'Amnéville, Thermapolis et Villa Pompéi, Oceanthal, Relais Thalasso La Baule, Site Thermal de Soultz les Bains, Thalacap Camargue, Thalacap Catalogne, Thalacap Ile de Ré, Thalacap Languedoc, Thalassa Oléron, Thermes Aquensis, Thermes de Bride les Bains, Thermes du Forum d'Orvault, Thermes Marins de Monte Carlo, Thermes Saint Maur, и другие.



# Эфирные масла...



## Апельсин

Успокаивающее  
со сладким, фруктовым запахом

Эфирное масло апельсина оказывает позитивное воздействие на нервную систему. Яркий аромат очень приятен и имеет слегка гипнотический эффект. Ванна с эфирным маслом апельсина вечером, перед сном, успокаивает, улучшает настроение, устраняет депрессию.



## Сосна

Живительное  
со свежим, пряным ароматом

Эфирное масло сосны особенно эффективно при лечении заболеваний дыхательных путей. Сосна также известна за свои стимулирующие свойства. Это живительная смесь, очень полезная, если Вы устали и Вам необходима энергия. Кроме того, оно помогает при ревматизме и усталости, используется как очищающее средство.



## Мята

Освежающее  
со свежим, возбуждающим ароматом

Это самое лучшее освежающее эфирное масло. Во многих культурах мята используется как добавка к пище и напиткам, а также известна своим стимулирующим и возбуждающим свойством. Мята используется в течение многих веков как тонизирующее средство, средство для улучшения пищеварения, для лечения простуды и кашля.



## Эвкалипт

Респираторное  
со свежим, ярким ароматом

Эфирное масло эвкалипта, без сомнения, является самым популярным в саунах и паровых банях. Сильный аромат эвкалипта придает чувство невероятной свежести и бодрости. Особенно оно рекомендуется при заболеваниях дыхательных путей, так как эвкалипт очищает бронхи. Это растение используется во многих фармацевтических сборах благодаря противовоспалительному и противомикробному действию.



## Розмарин

Бодрящее  
с теплым, жгучим ароматом

В течение долгих лет розмарин считается сильным (эффективным) лекарством и магическим растением. Существует легенда, что в 16 веке королева Венгрии Изабелла, которая была старой и больной, стала молодой и здоровой благодаря лосьону, основным компонентом которого был розмарин. Розмарин - самое бодрящее среди всех эфирных масел.

## Лаванда

Расслабляющее  
со свежим, мягким ароматом



Будучи однажды найденной в горах, лаванда теперь одомашнена. Пейзаж Прованса с лавандовыми полями стал одним из символов этого очаровательного региона Франции.

Масло лаванды обладает спазмолитическими свойствами, оказывает положительное влияние на нервную систему, что позволяет с успехом использовать его при мигрени, невралгии, повышенной возбудимости, бессоннице, стрессе. Отступают перед лечебным действием лаванды.

## Люкс

Наполняющее энергией  
со свежим, очаровывающим ароматом



Люкс - это сочетание чрезвычайно утонченных эфирных масел, таких как каяпут, бакаут (гваяковое дерево), мята, эвкалипт. Эфирные масла каяпута и гваякового дерева известны за свои антисептические свойства.

Это сочетание масел позволит Вам снять усталость и наполниться свежестью и чистотой в Вашей сауне, паровой кабине, гидромассажной ванне.

## Каяпут/Лимон

Стимулирующий  
со свежим, фруктовым ароматом



С древних времен каяпут славился своими целебными свойствами. Эфирное масло каяпута - это сильный антисептик, болеутоляющее, жаропонижающее, противоревматическое средство.

Лимон - это самое лучшее эфирное масло для женщин. Оно хорошо известно за свои бактерицидные и дезинфицирующие свойства в случае простуды, а также улучшает иммунитет.



## Элинья

Для похудения  
С чистым, глубоким ароматом

Элинья - это особое сочетание эфирных масел, которое способствует похудению. Мята способствует пищеварению, апельсин омолаживает ткани, лаванда восстанавливает, розмарин разглаживает кожу, шалфей борется с целлюлитом, и можжевельник выводит шлаки и препятствует увеличению веса. Эти эфирные масла увлажняют и питают ткани и помогают коже восстанавливать свою эластичность.

В сочетании с благотворным действием сауны, паровой или гидромассажной ванны они визуально улучшают структуру кожи.

Продукция линии **LAIT DE BALNEO от CAMYLLE** (молочко для ванны) сейчас считается лидирующим продуктом среди профессионалов бальнеотерапии. Ее можно увидеть в каждом известном центре бальнеотерапии, а также SPA-центрах и SPA-отелях.

Эмульсия, полученная из эфирных масел с помощью прогрессивной технологии, сохраняет все целебные свойства растений, имеет нежную кремообразную консистенцию, не пенится.

Продукция линии **LAIT DE BALNEO** полностью растворяется в воде и содержит высокую концентрацию эфирных масел. Молекулы растений воздействуют на все погруженные в воду части тела и в сочетании с благотворным влиянием гидромассажной ванны превращают эту процедуру в настоящее блаженство.

## Настоящее блаженство...

Гидромассажная ванна дает по-настоящему расслабляющий эффект, сочетая в себе все удовольствия от воды, тепла, влажного пара и пузырьков воздуха, массирующих и ласкающих Ваше тело.

Во все века в каждой культуре считалось наивысшим удовольствием принимать ванну с экстрактами натуральных растений. Однако, в прошлом, эти удовольствия могли получать лишь королевские особы.

К счастью, времена изменились. Теперь каждый может отвлечься от ежедневной суеты и насладиться расслабляющим, оживляющим действием гидромассажной ванны, усиленным эссенциями растений.

Погрузите себя в эти восхитительные ощущения и позвольте молекулам эфирных масел взять вас с собой в путешествие по миру растений!

Ароматизаторы **LAIT DE BALNEO от CAMYLLE** дадут вам ни с чем не сравнимое чувство благополучия и удовлетворенности.





# Lait de Balnéo



**Лаванда**  
Расслабляющая



**Розмарин**  
Бодрящий



**Каяпут/лимон**  
Стимулирующий



**Апельсин**  
Успокаивающий



**Эвкалипт/сосна**  
Респираторный



**Люкс**  
Бодрящий



**Элинья**  
Для похудения

## Линия Lait de Balneo

	Эвкалипт/ Сосна	Апельсин	Лаванда	Розмарин	Каяпут/ лимон	Люкс	Элинья
<b>250 мл:</b>	BAEP025	BAOP025	BALA025	BARO025	BACO025	BALU025	BAEL025
<b>500 мл:</b>	BAEP050	BAOP050	BALA050	BARO050	BACO050	BALU050	BAEL050

Презентационный стенд 28 x 250 мл: PREBAL025



Продукция линии **BRUME de HAMMAM от CAMYLLE** (ароматный пар) уже давно получила признание у профессионалов и дарит свои неповторимые ароматы для самых престижных центров таласотерапии, SPA-центров и SPA-гостиниц.

Эта продукция имеет сильно концентрированную молочную основу, которая полностью растворима в воде и вырабатывается из 100% чистых, натуральных эфирных масел.

Неправильно подобранные ароматизаторы могут стать причиной поломки парогенератора.

Продукция линии **BRUME de HAMMAM** полностью соответствует необходимым требованиям.

Эфирные масла, входящие в ее состав, отдадут Вам все свои полезные вещества и подарят Вам незабываемые ощущения.

## Незабываемые ощущения в паровой бане...

Паровая баня всегда была окутана ореолом тайн.

Что же привлекает мужчин и женщин в особую атмосферу этого места?

Горячий, густой, проникающий пар, кажется, проходит прямо сквозь нас, меняя наш взгляд на окружающий мир. Он меняет наши понятия о нашем теле. У паровой есть поразительное свойство давать нам ощущение того, что мы достигли абсолютной чистоты и безупречности.

Пар выводит токсины и шлаки, очищает тело и душу.

Еще одно прекрасное свойство паровой в том, что она воздействует на наш разум, создавая чувство свободы от всех плохих мыслей. Кажется, что они никогда не проникнут к вам через защитный слой окружающего пара.

Когда эфирные масла **BRUME DE HAMMAM от CAMYLLE** насыщают пар очаровывающим ароматом растений, вы чувствуете здоровье и чистоту, которую больше нигде не найдете.

После паровой к вам приходит приятное чувство расслабленности. Это пар глубоко очистил вашу кожу, все ваше тело и душу.





# Brume de Hammam



**Эвкалипт**  
Респираторный



**Сосна**  
Тонизирующая



**Лаванда**  
Расслабляющая



**Розмарин**  
Бодрящий



**Апельсин**  
Успокаивающий



**Элинья**  
Для похудения



**Каяпут/лимон**  
Стимулирующий



**Эвкалипт/мята**  
Освежающий



**Люкс**  
Бодрящий

Линия Brume de Hammam

	Эвкалипт	Эвкалипт/ мята	Сосна	Розмарин	Каяпут/ лимон	Люкс	Лаванда	Элинья	Апельсин
<b>250 мл:</b>	HAEU025	HAEM025	HAPI025	HARO025	HACC025	HALU025	HALA025	HAEL025	HAOR025
<b>500 мл:</b>	HAEU050	HAEM050	HAPI050	HARO050	HACC050	HALU050	HALA050	HAEL050	HAOR050
<b>1000 мл:</b>	HAEU100	HAEM100	HAPI100	HARO100	HACC100	HALU100	HALA100	HAEL100	HAOR100
<b>5000 мл:</b>	HAEU500	HAEM500	HAPI500	HARO500	HACC500	HALU500	HALA500	HAEL500	HAOR500

Насадка на бутылку 5 л: BOUCHROB

Продукция линии **VOILE DE SAUNA от CAMYLLE** (легкий дым) полностью растворима в воде и активно испаряется при попадании на горячие камни (10-20 мл на литр воды).

В ее состав входят эфирные масла на жирной основе, которые, при добавлении в воду, остаются на поверхности. Большинство продуктов, которые используются в саунах, выделяют аромат, при испарении эфирных масел в момент контакта с горячими камнями...

В этом заключается секрет действия продукции линии **VOILE DE SAUNA от CAMYLLE**.

## Очищение тела и мыслей...

Зайдя в сауну, вы сразу чувствуете жар, окутывающий ваше тело.

Устраивайтесь поудобнее, прилягте и позвольте теплу сделать свою работу, мягко проникая в тело. Почувствуйте, как ровнее бьется сердце и расслабляется разум. Вокруг тишина, аромат перегретого дерева и потрескивание поленьев в печке. Вот они, волшебные мгновения счастья!

Через несколько минут налейте немного настоя **VOILE DE SAUNA от CAMYLLE** на камни и почувствуйте себя укутанным горячим, шелковым паром, несущим живительную энергию растений. Дышите медленно и глубоко, впитывая в себя эфирные масла. Некоторые из них успокаивающие и расслабляющие, а другие - возбуждающие и стимулирующие.

И никаких других мыслей - только чувство очищения Вашего тела.



# Voile de Sauna



Линия Voile de Sauna

	Эвкалипт	Эвкалипт/ мята	Сосна	Розмарин	Каяпут/ лимон	Люкс	Лаванда	Элинья
<b>250 мл:</b>	SAEU025	SAEM025	SAPI025	SARO025	SACC025	SALU025	SALA025	SAEL025
<b>500 мл:</b>	SAEU050	SAEM050	SAPI050	SARO050	SACC050	SALU050	SALA050	SAEL050
<b>1000 мл:</b>	SAEU100	SAEM100	SAPI100	SARO100	SACC100	SALU100	SALA100	SAEL100
<b>5000 мл:</b>	SAEU500	SAEM500	SAPI500	SARO500	SACC500	SALU500	SALA500	SAEL500

Насадка на бутылку 5 л: BOUCHROB



Основная особенность SPA ванн состоит в том, что в них вода циркулирует и фильтруется как в бассейне. Поэтому добавлять в них ароматизаторы надо очень осторожно.

Продукция линии VELOURS DE SPA от CAMYLLE (бархатная вода) полностью растворима в воде и не взаимодействует с очистительной системой.

Удовольствие от применения SPA ванны усиливается благодаря целебным свойствам эфирных масел.

## Наслаждение ароматерапией в SPA...

SPA - это современная версия общественной бани, куда приходят люди для общения, расслабления и получения удовольствия. Здесь можно насладиться интенсивным гидромассажем, позволяющим Вашему разуму блуждать в шуме пузырьков и даже заснуть, уйдя от суеты внешнего мира.

После трудного дня для снятия напряжения нет ничего лучше гидромассажной ванны.

А какое удовольствие доставляет людям совместное использование гидромассажной ванны! Обнаженность снимает социальные барьеры, а движение воды помогает людям свободнее общаться друг с другом.

Продукция линии **VELOURS DE SPA от CAMYLLE** повышает удовольствие от общения, создавая великолепный аромат и добавляя воде целебную силу растительных эфирных масел.



# Velours de Spa



**Эвкалипт**  
Респираторный



**Сосна**  
Тонизирующая



**Лаванда**  
Расслабляющая



**Розмарин**  
Бодрящий



**Элинья**  
Для похудения

**Каяпут/лимон**  
Стимулирующий



**Эвкалипт/мята**  
Освежающий



**Люкс**  
Бодрящий



Линия Velours de Spa

	Эвкалипт	Эвкалипт/мята	Сосна	Розмарин	Каяпут/лимон	Люкс	Лаванда	Элинья
<b>250 мл:</b>	SPEU025	SPEM025	SPPI025	SPRO025	SPCC025	SPLU025	SPLA025	SPEL025
<b>500 мл:</b>	SPEU050	SPEM050	SPPI050	SPRO050	SPCC050	SPLU050	SPLA050	SPEL050
<b>1000 мл:</b>	SPEU100	SPEM100	SPPI100	SPRO100	SPCC100	SPLU100	SPLA100	SPEL100
<b>5000 мл:</b>	SPEU500	SPEM500	SPPI500	SPRO500	SPCC500	SPLU500	SPLA500	SPEL500
<b>Презентационный стенд 28 x 250 мл:</b> PRESPA025						<b>Насадка на бутылку 5л:</b> BOUCHROB		

Натуральные 100% чистые эфирные масла широко используются в профессиональной среде: SPA-центрах, центрах бальнеотерапии, плавательных бассейнах, центрах таласотерапии, гостиницах, фитнес центрах, салонах красоты, физиотерапевтических клиниках. Спрос на них постоянно растет.

В ответ на это лаборатория **CAMYLLE** предложила свою новую концепцию.

Продукция линии **NUAGE от CAMYLLE** - это эмульсия, основанная на 100% чистых, натуральных эфирных маслах, разработанных в лаборатории **CAMYLLE**.

Изготовленная на высоко концентрированной молочной основе, она полностью растворяется в воде и легко испаряется, насыщая воздух нежным ароматом эфирных масел.

Эфирные масла получают из растений и являются их квинтэссенцией, содержащей всю целебную силу растений, известную с древнейших времен.

**CAMYLLE** предлагает 10 ароматов, основанных на тщательно отобранных эфирных маслах, вобравших в себя все их полезных свойства, которые помогут справиться со всеми тяготами современной жизни. Откройте для себя эти великолепные ароматы, которые полностью отличаются от синтетических аналогов.

## Позвольте аромату раскрыться в полную силу...

Увлажнитель воздуха **Boneco**.

Разрабатывая свою новую концепцию, отдел исследований лаборатории **Camylle** сосредоточился на задаче распыления эфирных масел без утери их природных свойств. Технология, которую они выбрали - это технология холодного выпаривания, разработанная швейцарской компанией **Boneco**.

Увлажнитель воздуха сделан из высококачественных материалов, гарантирующих длительное время службы.

Работает он по очень простому принципу. Внутри него в растворе эфирных масел вращаются специальные диски. Благодаря циркуляции воздуха распыляются эфирные масла.

Увлажнитель воздуха Boneco работает бесшумно. Кроме того, он эффективно очищает воздух.





# NUAGE



**Сосна**  
Тонизирующая



**Лаванда**  
Расслабляющая



**Розмарин**  
Бодрящий



**Апельсин**  
Успокаивающий



**Цитронелла**  
Анти-москитный



**Эвкалипт**  
Респираторный



**Каяпут/лимон**  
Стимулирующий



**Эвкалипт/мята**  
Освежающий



**Люкс**  
Бодрящий



**Элинья**  
Для похудения

## Линия Nuage

	Эвкалипт	Эвкалипт/ мята	Сосна	Розмарин	Каяпут/ лимон	Люкс	Лаванда	Элинья	Апельсин	Цитронелла
<b>250 мл:</b>	NUEU025	NUEM025	NUF025	NURO025	NUCC025	NULU025	NULA025	NUEL025	NUOR025	NUCI025
<b>500 мл:</b>	NUEU050	NUEM050	NUF050	NURO050	NUCC050	NULU050	NULA050	NUEL050	NUOR050	NUCI050
<b>1000 мл:</b>	NUEU100	NUEM100	NUF100	NURO100	NUCC100	NULU100	NULA100	NUEL100	NUOR100	NUCI100
<b>5000 мл:</b>	NUEU500	NUEM500	NUF500	NURO500	NUCC500	NULU500	NULA500	NUEL500	NUOR500	NUCI500

Увлажнитель воздуха **Samylle + базовый набор:** EVAP2055

Насадка на бутылку 5л: BOUCHROB





# AQUAPOOL Group

## г. Екатеринбург

620027, ул. Мамина-Сибиряка, д. 51

Тел. +7 (343) 253-25-60, fax.: +7 (343) 344-34-29

[www.masterural.ru](http://www.masterural.ru); e-mail: [info@masterural.ru](mailto:info@masterural.ru)

## г. Челябинск

454007, ул. Рождественского, 13

Тел/fax: +7 (351) 75-00-944

[www.masterural74.ru](http://www.masterural74.ru); e-mail: [info@masterural74.ru](mailto:info@masterural74.ru)

## г. Красноярск

660028, ул. Мечникова, 49, офис 103

Тел: +7 (391) 244-80-22, 8-908-026-49-30

[www.masterural24.ru](http://www.masterural24.ru); e-mail: [info@masterural24.ru](mailto:info@masterural24.ru)

## г. Пермь

[www.masterural59.ru](http://www.masterural59.ru); e-mail: [info@masterural59.ru](mailto:info@masterural59.ru)